797/4

Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad

25 maart 2010

ANTWOORD

van het Comité van Ministers op de Aanbeveling betreffende de ondertekening in 2009 van het Ambulanceverdrag tussen België en Nederland (doc. 797/3)

Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux

25 mars 2010

REPONSE

du Comité de ministres à la recommandation relative à la signature en 2009 d'un Traité sur le transport par ambulance entre la Belgique et les Pays-Bas (doc. 797/3)

VAST SECRETARIAAT
VAN DE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD
PALEIS DER NATIE — BRUSSEL

SECRETARIAT PERMANENT
DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE DE BENELUX
PALAIS DE LA NATION — BRUXELLES

Het Comité van Ministers heeft met belangstelling kennis genomen van de aanbeveling van uw Raad betreffende grensoverschrijdend ambulancevervoer.

Reeds geruime tijd bestaan er samenwerkingsverbanden tussen België en Nederland met betrekking tot de grensoverschrijdende medische dringende hulpverlening, onder andere tussen de gemeente Essen en het Streekgewest Westelijk Noord-Brabant, tussen de gemeente Essen en Roosendaal en sinds 2000 heeft de gemeente Riemst een desbetreffende administratieve afspraak met ondermeer de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg Maastricht.

Het Comité van Ministers beschouwt het als een grote vooruitgang wanneer er grensbrede afspraken worden gemaakt omtrent grensoverschrijdend spoedeisend ambulancevervoer. Deze afspraken moeten een oplossing bieden voor de knelpunten betreffende verschillende wetgevingen voor ambulancediensten en spoedgevallen alsook de financiële vergoedingen voor deze diensten.

In opvolging van de aanbeveling van uw Raad vond op 22 september 2009 overleg plaats dat resulteerde in een regeling.

Wat betreft het operationeel maken van deze regeling biedt een Benelux-beschikking een snel resultaat. De Beschikking is getekend op 8 december 2009.

Doel van de Beneluxregeling is de belemmeringen in wet- en regelgeving tussen België en Nederland bij het geven van dringende grensoverschrijdende ambulancezorg op elkaars grondgebied weg te nemen. Het betreft ondermeer:

— erkenning personeel en ambulances
— organisatie en zorg
— aansprakelijkheid
— toepasbare wetgeving op het wegverkeer

— communicatie en communicatiemiddelen.

Le Comité de ministres a pris connaissance avec intérêt de la recommandation de votre Conseil concernant le transport transfrontalier par ambulance.

Depuis longtemps déjà, il existe des enceintes de coopération entre la Belgique et les Pays-Bas en matière d'aide médicale urgente transfrontalière, entre autres, entre la commune d'Essen et la Streekgewest Westelijk Noord-Brabant, entre la commune d'Essen et Roosendaal et, en 2000, la commune de Riemst a conclu un arrangement administratif dans ce domaine avec entre autres le Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg Maastricht.

Aussi, le Comité de ministres considère-t-il comme un progrès important que des arrangements puissent être conclus tout le long de la frontière en matière de transport transfrontalier urgent par ambulance. Ces arrangements doivent apporter une solution aux problèmes découlant des législations différentes pour les services ambulanciers et les urgences ainsi que concernant les compensations financières pour ces services.

Conformément à la recommandation de votre Conseil, une concertation s'est tenue le 22 septembre 2009 et a débouché sur une réglementation.

Pour ce qui est de la mise en œuvre opérationnelle de cette réglementation, une décision Benelux offre un résultat rapide. La Décision a été signée le 8 décembre 2009.

La réglementation Benelux vise à lever les entraves liées à la législation et à la réglementation belge et néerlandaise pour les soins ambulanciers transfrontaliers sur les territoires réciproques. Les différences concernent entre autres:

— l'agrément du personnel et des ambulances
— l'organisation et les soins
— la responsabilité
— la législation applicable en matière de circulation routière
— la communication et les moyens de communication.

De Beschikking voorziet voor het grensoverschrijdend spoedeisend ambulancevervoer navolgende regelingen en afspraken:

— regeling van inzet en aansturing ambulancezorg (definitie ambulance, Centrale Post Ambulancevervoer, Dienst 100/112, definitie opdracht)

— regeling van de erkenning Nederlandse ambulances op Belgisch grondgebied en v.v.;

— bevoegdheden van ambulancepersoneel in het gastland;

— regeling van communicatie tussen de hulpdiensten;

— uitwisseling van cartografische gegevens;

— de van toepassing zijnde wetgeving op het wegverkeer van de gaststaat met daarin een uitzonderingsregeling voor het gebruik van voorrang verlenende licht- en geluidsignalen door buitenlandse ambulances;

— viertalige “woordenlijst voor ambulancediensten” op centrale en in de ambulance;

— evaluatie en eventueel aanpassing van de beschikking.

Het probleem van het grensoverschrijdende ambulancevervoer stelt zich volgens de huidige inzichten niet of in veel mindere mate aan de Luxemburgs-Belgische grens. In 2010 zal nader onderzocht worden of uitwerking van een gelijkaardige regeling ook gewenst is tussen België en Luxemburg.

La Décision prévoit les réglementations et arrangements suivants pour les transports transfrontaliers urgents par ambulance:

— réglementation concernant l’intervention et l’envoi pour soins ambulanciers (définition ambulance, Centrale Post Ambulancevervoer, Service 100/112, définition mission);

— réglementation de l’agrément des ambulances néerlandaises sur le territoire belge et vice versa;

— compétences du personnel ambulancier dans le pays d’accueil;

— régulation de la communication entre services d’aide;

— échange des données cartographiques;

— la législation en vigueur en matière de circulation routière dans l’état d’accueil reprenant une clause d’exception pour l’utilisation par des ambulances étrangères de signaux lumineux et sonores prioritaires;

— “Glossaire des services ambulanciers” quadrilingue à la centrale et dans l’ambulance;

— évaluation et adaptation éventuelle de la décision.

Le problème des transports transfrontaliers par ambulance ne se pose pas, dans l’optique actuelle, ou dans une mesure beaucoup moindre à la frontière belgo-luxembourgeoise. En 2010, il sera examiné si l’élaboration d’une réglementation analogue est aussi souhaitée entre la Belgique et le Luxembourg.

Imprimerie centrale – Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier certifié FSC
Centrale drukkerij – Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier